



Auxiliary Contacts
For Use with Class 8910 Type DPA Contactors
Contactos auxiliares
Para usarse con los contactores clase 8910, tipo DPA
Contacts auxiliaires
Pour utilisation avec les contacteurs classe 8910, type DPA

Class Clase Classe	Type Tipo Type
9999	D10 D01 D11 D20

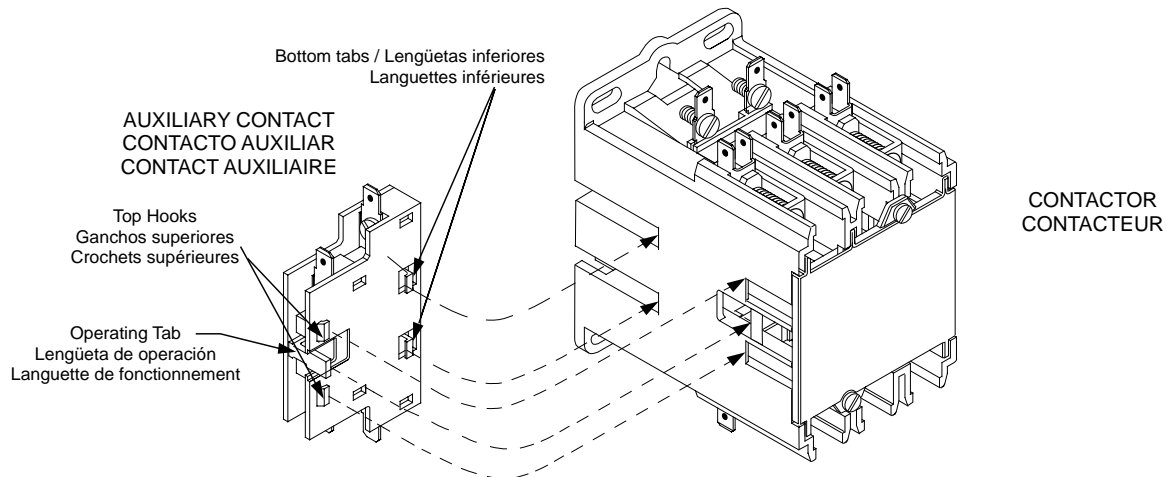


Figure / Figura / Figure 1 : Auxiliary Contact / Contacto auxiliar / Contact auxiliaire

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARDOUS VOLTAGE

- Disconnect all power before working on equipment.

Electric shock will result in death or serious injury.

TENSION PELIGROSA

- Desconecte toda la alimentación antes de realizar cualquier trabajo en el equipo.

Las descargas eléctricas podrán causar la muerte o lesiones serias.

TENSION DANGEREUSE

- Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil.

Une électrocution entraînera la mort ou des blessures graves.

APPLICATION INFORMATION

Use 75 °C copper wire only, one wire per screw terminal. Maximum wire size is no. 12 AWG (2.5 mm²). Torque to 6-9 lb-in (0.68-1.02 N•m).

For applications requiring compliance with I.E.C. 947-5-1, use only 5 A, Class CC fuses or better.

INFORMACION DE USO

Utilice conductores de cobre adecuados para 75 °C solamente. Utilice un conductor por terminal de tornillo. El calibre máximo del conductor es 2,5 mm² (12 AWG). Apriete los tornillos de 0,68 a 1,02 N•m (6 a 9 lbs-pulg).

Utilice solamente fusibles de 5 A, clase CC o mejores en las aplicaciones que requieran el cumplimiento de la norma 947-5-1 de I.E.C.

INFORMATIONS D'APPLICATION

N'utiliser que du fil en cuivre de 75 °C. Utiliser un seul fil par borne à vis. Le calibre maximum de fil est de 2,5 mm² (12 AWG). Serrer entre 0,68 et 1,02 N•m (6 et 9 lb-po).

Pour les applications devant être conformes à la norme 947-5-1 de I.E.C. (CEI : Commission électronique internationale) utiliser uniquement les fusibles de 5 A, Classe CC ou au-dessus.

Table / Tabla / Tableau 1 : Application Information / Información de uso / Informations d'application

Type / Tipo / Type	Description	Descripción	Description
D10	1 N.O.	1 N.A.	1 N.O.
D01	1 N.C.	1 N.C.	1 N.F.
D11	1 N.O. & 1 N.C.	1 N.A. y 1 N.C.	1 N.O. et 1 N.F.
D20	2 N.O.	2 N.A.	2 N.O.

INSTALLATION

To identify items, see Figure 1.

1. Disconnect power.
2. If installing only one auxiliary contact, mount it on the left side of the contactor.
3. Hook the bottom tabs of the auxiliary contact into the corresponding slots on the side of the contactor. (Hold the brown operating tab of the auxiliary contact approximately 1/4 in. away from the contactor.)
4. With the bottom tabs fully engaged in the contactor slots, push up and in on the bottom of the auxiliary contact until the top hooks engage.
5. Ensure that the brown operating tab of the auxiliary contact is in the upper groove of the contact carrier.
6. To remove the auxiliary contact, push up on the bottom of the auxiliary contact while pulling the top away from the contactor.

INSTALACION


Vea la figura 1 para identificar los elementos.

1. Desenergice el equipo.
2. Si va a instalar un contacto auxiliar solamente, móntelo en el lado izquierdo del contactor.
3. Enganche las lengüetas inferiores del contacto auxiliar en las ranuras correspondientes al lado del contactor. (Sostenga la lengüeta de operación color café del contacto auxiliar aproximadamente 6 mm (1/4 pulg) del contactor.)
4. Con las lengüetas inferiores totalmente enganchadas en las ranuras del contactor, empuje hacia arriba y encaje en la parte inferior del contacto auxiliar hasta que enganchen los ganchos superiores.
5. Asegúrese de que la lengüeta de operación color café del contacto auxiliar esté ubicada en la ranura superior del portacontacto.
6. Para retirar el contacto auxiliar, empuje hacia arriba en la parte inferior del contacto mientras jala la parte superior del contactor.

INSTALLATION


Pour identifier les divers éléments, voir la figure 1.

1. Mettre les appareils hors tension.
2. En cas d'installation d'un seul contact auxiliaire, le monter sur le côté gauche du contacteur.
3. Accrocher les languettes inférieures du contact auxiliaire dans les fentes correspondantes sur le côté du contacteur. (Tenir la languette de fonctionnement marron du contact auxiliaire à environ 6 mm (1/4 po) du contacteur.)
4. Les languettes inférieures étant totalement engagées dans les fentes du contacteur, relever le bas du contacteur auxiliaire tout en engageant les crochets supérieurs.
5. S'assurer que la languette de fonctionnement marron du contact auxiliaire se trouve dans la rainure supérieure du porte-contact.
6. Pour retirer le contact auxiliaire, appuyer sur la partie inférieure du contact auxiliaire tout en éloignant du contacteur sa partie supérieure.

Square D and  are registered trademarks of Square D Company.


Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical maintenance personnel. No responsibility is assumed by Square D for any consequences arising out of the use of this material.

Square D Company
 8001 Hwy 64 East
 Knightdale, NC 27545 USA
 (919) 266-3671
 www.squared.com

Square D y  son marcas registradas de Square D Company.

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicio de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
 Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. J. Rojo Gómez 1121, Col. Gpe. del Moral
 09300 México, D.F. Tel. 686-30-00
 www.schneider-electric.com.mx

Square D et  sont des marques déposées de Square D Company.

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Canada Inc.
 19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
 Toronto, Ontario
 (416) 752-8020
 www.schneider.ca